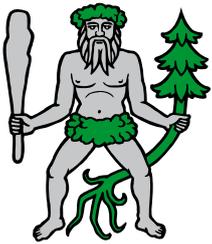


# GRABSER BLATT



AZB 9472 Grabs



- Ausgabe Nr. 7 vom Juli 2010 / 32. Jahrgang
- Erscheint monatlich
- Abonnementspreise jährlich:
  - CHF 10.– (innerhalb der Gemeinde)
  - CHF 30.– (ausserhalb der Gemeinde)

## FERIENZEIT - EINBRUCHZEIT

Die Ferienabwesenheit wird oft und gerne ausgenutzt

**Einbrecher suchen immer den Weg des geringsten Widerstands. Vor allem Häuser, die während den Ferien leer stehen, bieten ein lohnendes Ziel ohne grosses Risiko.**

mb. - Heutzutage lässt sich Sicherheit planen und bauen. Einbruchsicherungen sollten bereits vor der Bauphase in die Planung mit einbezogen werden. Bei Umbauten oder Renovationen empfiehlt sich frühzeitig ein Gespräch mit dem Architekten oder Fachleuten der Polizei.

So sollten Fenster, Türen, Nebeneingänge, Kellerfenster und Lichtschächte gesichert werden. Auch Nebenräume und Garagen sind in die Überlegungen mit einzubeziehen.

### Sicherheitsmassnahmen bei Abwesenheit

Bei einer Abwesenheit sind folgende Punkte zu beachten:

- Alle Türen sollten verschlossen sein.
- Die Abwesenheit nicht durch Notizen an der Haustür, den Telefonbeantworter oder überfüllte Briefkästen verraten. Die Schlüssel sollten weder im Garten noch an Orten wie in Blumentöpfen oder unter Türmatten versteckt werden.
- Heruntergelassene Läden zeugen von Abwesenheit und sind darum nicht empfehlenswert. Zudem sind sie kein Einbruchschutz sondern nur ein Sichtschutz.
- Den Eindruck erwecken, dass man zu Hause ist. Mit Hilfe einer Zeitschaltuhr können verschiedene Räume abwechslungsweise beleuchtet werden, was sich speziell in der Dämmerung empfiehlt. Somit kann der Eindruck von Anwesenheit vorgetäuscht werden.

- Wertsachen und wichtige Dokumente sollten in einem Tresor aufbewahrt werden.

### Nachbarschaftshilfe

Je intensiver der nachbarschaftliche Kontakt in einem Wohngebiet gepflegt wird, desto sicherer wird dieses für alle Bewohner. So sollte man mit seinen Nachbarn über das Thema Sicherheit sprechen und sich gegenseitig über längere Abwesenheiten informieren. Das Einbruchrisiko reduziert sich, wenn Nachbarn Kontrollgänge machen, den Briefkasten leeren oder Fensterläden schliessen.

Wenn in der Nachbarschaft etwas Verdächtiges wahrgenommen wird (unbekannte Personen die sich am Eigentum der Nachbarn zu schaffen machen, ungewohnte Geräusche etc.), muss unverzüglich die Polizei informiert werden. Zudem ist es für die Ordnungshüter hilfreich, wenn man sich Angaben wie Anzahl und Aussehen der Verdächtigen, Beschreibung des allfälligen Täterfahrzeuges und die Fluchtrichtung notiert.

### Sicherheitsberatung

Die Polizei bietet Informationen und Tipps zum Thema Einbruchschutz an. Interessierte können



Bild: Schweizerische Kriminalprävention (SKP), Broschüre «Einbruch nicht bei mir»

sich mit der Sicherheitsberatung der Kantonspolizei St. Gallen in Verbindung setzen (Tel. 071 229 38 29 oder [sicherheitsberatung@kapo.sg.ch](mailto:sicherheitsberatung@kapo.sg.ch)).

Amtliches Publikationsorgan  
Herausgeber: Politische Gemeinde Grabs  
Redaktion: Gemeinderatskanzlei Grabs  
Kontakt: 081 750 35 22, [info@grabs.ch](mailto:info@grabs.ch)  
Druck: PAGO AG Grabs

## AUS DEM GEMEINDERAT

### Gemeinderat vergibt Arbeiten

Geologisch-geotechnische Untersuchungen Bühelrank / Buechwald / Werdegg / Bädli / Strigernweidli / Schellenhalde  
*FS Geotechnik AG, St. Gallen*

Aufwertung Hochmoor Gamperfin / Baumeisterarbeiten  
*ARGE Hugo Dietsche AG, Haag / U. Zogg Tiefbau AG, Grabs*

Mittelspannungsverkabelung Walchen-Schluss  
*W. Kressig AG, Buchs*

### Parkfelder Hochhausstrasse / Kantonale Genehmigung

Gestützt auf das Strassenverkehrsgesetz, die Signalisationsverordnung und die Einführungsverordnung zum Strassenverkehrsgesetz hat die Kantonspolizei St. Gallen am 31. Mai 2010 - auf Antrag des Gemeinderates - auf der Hochhausstrasse vier Parkfelder angeordnet. Als Konsequenz daraus wird das Parkieren auf der gesamten Hochhausstrasse ausserhalb dieser vier Parkfelder nicht mehr erlaubt sein.

### Marhaldenstrasse / Anordnung Parkfeld

Auf der Marhaldenstrasse werden öfters mehrere Fahrzeuge wild parkiert, insbesondere verursacht durch private «Schülertaxis». Durch das ungeordnete Abstellen von Fahrzeugen entstehen gefährliche Situationen. Die Sicht für Fussgänger - insbesondere Schüler des Schulhauses Quader - und Radfahrer wird dabei stark eingeschränkt.

Um diese Situation zu entschärfen, hat der Gemeinderat der Kantonspolizei St. Gallen die Anordnung eines Parkfeldes beantragt. Als Konsequenz daraus wird das Parkieren auf der gesamten Marhaldenstrasse ausserhalb dieses Parkfeldes nicht mehr erlaubt sein.

### Sporgasse / Signalisation Einbahnstrasse

Der Gemeinderat hat am 20. April 2010 den Teilstrassenplan Sporgasse genehmigt. Der Teilstrassenplan dient der Erschliessung der ehemaligen Ettlil-Liegenschaften sowie der Parz. Nr. 1015.

Die Sporgasse wird als Gemeindestrasse 3. Klasse eingeteilt. Die Sporgasse G3 zweigt von der Sporgasse G1 ab und führt in die Staatsstrasse. Sie wird als Einbahnstrasse konzipiert, d.h. die Ausfahrt in die Sporgasse wird nicht erlaubt sein.

Im Rahmen des Teilstrassenplanverfahrens hat der Gemeinderat bei der Kantonspolizei St. Gallen um Anordnung der Signalisationen «Einbahnstrasse» (Signal 4.08) bei der Einfahrt von der Sporgasse G1 her und «Einfahrt verboten»

(Signal 2.02) bei der verbotenen Einfahrt von der Staatsstrasse her ersucht.

Damit die Benutzer der Trottoirs entlang der Sporgasse G1 und entlang der Staatsstrasse den Vortritt behalten, wird die Radiusausrundung auf den Trottoirs nicht mit einem Bundstein gekennzeichnet. Die Ausrundung ist deshalb auf dem Teilstrassenplan nur mit einer gestrichelten Linie dargestellt.

### Energieförderbeiträge / Nachtragskredit

Der Gemeinderat hat am 30. März 2009 ein Energiefondsreglement erlassen. Das Regelwerk bildet die Grundlage für die finanzielle Förderung von Massnahmen zur Verbesserung der Wärmeeffizienz von Gebäuden, zur effizienten Nutzung elektrischer Energie sowie zur Nutzung erneuerbarer Energiequellen.

Im Budget 2010 wurden 50'000 Franken für die Energieförderung vorgesehen. In den vergangenen Monaten sind zahlreiche Beitragsgesuche eingereicht worden. Der budgetierte Betrag ist bereits aufgebraucht.

Der Gemeinderat hat deshalb für die Energieförderung einen Nachtragskredit in der Höhe von 50'000.00 Franken gesprochen.

### Energieplattform der SAK / Beitritt

Die St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG (SAK), St. Gallen, hat in den vergangenen Monaten gemeinsam mit grösseren Energieversorgungsunternehmen aus dem SAK-Versorgungsgebiet eine Energieplattform entwickelt.

Mit der Plattform werden Ressourcen und Wissen gebündelt und allen Plattformpartnern zur Verfügung gestellt. Es werden Dienstleistungen im Bereich Energiebeschaffung, Preisbildung und Kalkulation, Vertragswesen (Endkundenbelieferung) und weiteres angeboten. Die Plattform stellt zudem eine Ökostrombörse, welche in der gesamten Ostschweiz tätig ist, zur Verfügung.

Der Gemeinderat und die Betriebskommission Elektrizitätswerk haben beschlossen, der Energieplattform der SAK beizutreten.

### Holzenergie Grabs / Aktueller Stand

Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger der Ortsgemeinde Grabs haben anlässlich der Urnenabstimmung vom 07. März 2010 dem Projekt HolzEnergieGrabs mit deutlichem Mehr ihre Zustimmung erteilt. An der Bürgerversammlung vom 14. April 2010 hat die Bürgerschaft der Politischen Gemeinde der Ortsgemeinde einen Investitionsbeitrag und ein zinsloses Darlehen zugesichert. Damit sind grundsätzlich die Voraussetzungen für die Realisierung von HolzEnergieGrabs erfüllt.

In der Zeit des Abstimmungsprozesses hat der Verein für Abfallbeseitigung Buchs (VfA) die Idee lanciert, das Spital Grabs mit Fernwärme zu versorgen. Der VfA prüft in diesem Zu-

sammenhang mit einem zweiten Projekt eine bivalente Biomasse Holzheizung, bei der u.a. die Lieferung einheimischer Holzschnitzel und Restholz zum Einsatz gelangt. Der Kanton St. Gallen, als Eigentümerin des Spitals Grabs, hat, sofern für ihn die technischen und finanziellen Bedingungen im Zusammenhang mit dem Neubau und der Erweiterung des Spitals Grabs akzeptabel sind, ein grundsätzliches Interesse an Wärme aus der Kehrichtverbrennungsanlage des VfA bekundet.

Wenn das Spital Grabs an das Wärmenetz des VfA angeschlossen wird, so ist aus Sicht des Ortsverwaltungs- und des Gemeinderats zu prüfen, ob die öffentlichen Gebäude ebenfalls mit Fernwärme des VfA versorgt werden sollten und nicht wie ursprünglich geplant durch den Nahwärmeverbund HolzEnergieGrabs. Im Moment laufen hierzu vertiefte Abklärungen. Der Ortsverwaltungs- und der Gemeinderat haben deshalb beschlossen, das Projekt HolzEnergieGrabs bis zur Klärung der offenen Fragen betreffend Versorgung des Spitals Grabs und der Gemeinde Grabs mit Fernwärme des VfA zu sistieren und die Erkenntnisse der vertieften Abklärungen abzuwarten.

Bei einer positiven Entscheidung des Kantons das Spital Grabs anzuschliessen, stehen die Chancen sehr gut, dass das Fernwärmenetz des VfA nach Grabs erweitert wird und an die Stelle des geplanten Leitungsnetzes der HolzEnergieGrabs treten kann. Die Realisierung des Anschlusses Richtung Spitals Grabs und der öffentlichen Gebäude, welche durch die HolzEnergieGrabs versorgt werden sollten, wird vermutlich eine Zeitspanne von zwei bis drei Jahren benötigen. Erste Anschlüsse könnten gegebenenfalls auf die Heizperiode 2011/12 in Betrieb gehen. Sollte der Entscheid des Kantons und des VfA wider Erwarten negativ ausfallen, kann die Umsetzung des Projektes HolzEnergieGrabs, wie vom Stimmbürger angenommen, verwirklicht werden.

### Richtlinien für den ökologischen Einkauf

Gestützt auf das Label Energiestadt verpflichtet sich die Gemeinde Grabs zu einer konsequenten und ergebnisorientierten Energiepolitik. Der Massnahmenkatalog sieht unter anderem vor, Energie- und Klimaaspekte in der öffentlichen Beschaffung zu berücksichtigen.

Mit einer nach ökologischen Kriterien ausgerichteten Beschaffung können die Umweltbelastung reduziert und Ressourcen geschont werden. Der Einbezug ökologischer Kriterien muss nicht mit Mehrkosten verbunden sein. Wie Untersuchungen zeigen, kann mit gezielter ökologischer Beschaffung sogar Geld gespart werden.

Die Gemeinde Grabs will bei der Beschaffung eine Vorbildfunktion übernehmen und ihre Möglichkeiten zur Minderung der Umweltbelastung ausschöpfen. Der Gemeinderat hat des-

halb eine Richtlinie für den ökologischen Einkauf von Papierwaren, Drucksachen, Bürogeräten und Fahrzeugen genehmigt. Die Richtlinie ist für alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeinde Grabs (Verwaltung, Werkhof, Elektrizitätswerk, Betagtenheim Stütlihus) verbindlich und tritt am 01. August 2010 in Kraft.

### Kontrollen Schutzgebiete Neuenalp / Gamperfin

Das Grabser Gemeindegebiet besteht aus einer Vielzahl einzigartiger Landschaftstypen; seltene Waldbestände, ökologisch wertvolle Riedflächen, Feuchtgebiete und Hochmoore, gefährdete und daher geschützte Pflanzenarten und eine Vielfalt von Wildtieren. Dem Schutz dieser einmaligen Landschaft und der Biodiversität widmen sich die Politische Gemeinde und die Ortsgemeinde seit Jahren mit grosser Sorgfalt und namhaften finanziellen Aufwendungen. Allein diesen Sommer investieren Bund, Kanton und die Gemeinde Grabs weitere 500'000 Franken in die Erhaltung des national bedeutenden Hochmoors Gamperfin. Anlässlich der Bürgerversammlung im Frühjahr hat die Grabser Bürgerschaft diesem Projekt zugestimmt.

Das Gamperfin und die Neuenalp (Winterbetretungsverbot) - eine urtümliche Landschaft von nationaler Bedeutung - stehen bereits seit einigen Jahren unter Schutz. Seit dem Jahr 2007 wird die Einhaltung der Schutzverordnungen stichprobenweise kontrolliert. Im vergangenen Jahr mussten nurmehr wenige Fehlere verzeigt bzw. gebüsst werden. Die Schutzgebiete - im Vergleich zur gesamten Gemeindefläche handelt es sich um sehr kleine Flächen - wurden sehr gut respektiert.

Das Kantonsforstamt, das Amt für Natur, Jagd und Fischerei sowie die Gemeinde Grabs haben sich dafür ausgesprochen, die Kontrollen auch im Jahr 2010 weiterzuführen.

### Neuausstellung Wirtschaftspatent

Der Gemeinderat hat Richard Gasenzer, Grabs, das Gastwirtschaftspatent für das Restaurant Hörnli erteilt (gültig bis 30. Juni 2015).

### Jungbürgerfeier

Die diesjährige Jungbürgerfeier findet am Freitag, 17. September 2010 statt. Die Jungbürger werden rechtzeitig mit einer persönlichen Einladung bedient.

### Infonachmittag 60+

Am Dienstag, 28. September 2010 lädt die Kommission für Altersfragen wieder zum Infonachmittag 60+ ein. Die betroffenen Einwohnerinnen und Einwohner werden persönlich eingeladen.

### Prüfungserfolge der Lernenden

In den letzten Wochen haben unsere drei



Unsere Lehrgänger: Alexandra Senn, Jacqueline Guntli und Kerstin Gantenbein.

Lernenden Alexandra Senn, Jacqueline Guntli und Kerstin Gantenbein ihre KV-Lehrabschlussprüfungen mit Erfolg absolviert. Anlässlich der Diplomfeier vom Mittwoch, 30. Juni 2010 durften sie ihre Fähigkeitsausweise entgegen nehmen.

Gemeinderat und Personal gratulieren den frischgebackenen Kauffrauen herzlich zur bestandenen Prüfung und wünschen ihnen im kommenden Berufsleben viel Erfolg.

Kerstin Gantenbein wird nach ihrer Lehrzeit die frei werdende, auf ein Jahr befristete Stelle im Gemeindesteuernamt antreten, während Jacqueline Guntli drei bis vier Monate für die Erstellung der neuen Website eingesetzt wird.

Alexandra Senn arbeitet in der Zeit vom 16. August bis 10. September 2010 als Ferienvertretung auf der Finanzverwaltung. Die Lehrgängerin tritt anschliessend einen Auslandsaufenthalt an.

### Betriebskommission Stütlihus / Neues Mitglied

Myriam Wick-Rütimann, Hugobühlstrasse 22, Grabs, ist kürzlich aus der Betriebskommission Stütlihus ausgetreten.

Zur Komplettierung der Betriebskommission hat der Gemeinderat Claire-Lise Lippuner-Hungerbühler, Tischenhus, Grabserberg, als Mitglied gewählt. Der Gemeinderat wünscht der Neugewählten in ihrer Tätigkeit viel Freude und Befriedigung.

### AHV-Zweigstelle und Bestattungsamt / Neuregelung Zuständigkeiten

Im Rahmen einer internen Reorganisation werden auf den 01. August 2010 verschiedene Zuständigkeiten neu geregelt:

#### AHV-Zweigstelle

Für die AHV-Zweigstelle ist neu Regula Hagmann (bisher Linus Gubser) zuständig. Die Stell-

vertretung wird durch Marion Stricker (bisher Regula Hagmann) gewährleistet.

#### Pikett Bestattungsamt

Das Bestattungsamt steht weiterhin unter der Leitung von Linus Gubser (Stellvertreterin: Regula Hagmann). Der Pikett-Dienst im Bestattungswesen wird jedoch neu von der Kintra AG, Weite, wahrgenommen.

### Veranstaltungen

Der Gemeinderat hat folgende Bewilligungen erteilt:

Tombola Herbstfest

24./25./26. September 2010, Fussballanlage Mühlbach

Organisation: FC Grabs

## FEUERWERKVERBOT IM STÄDTLI WERDENBERG

Wie im Feuerschutzreglement der Gemeinde Grabs festgehalten, ist beim Abbrennen von Feuerwerk grösstmögliche Rücksicht auf den Schutz von Gebäuden und anderen brennbaren Objekten zu nehmen. Insbesondere ist jegliche Gefährdung von schützens- und erhaltenswerten Gebäuden zu vermeiden.

**Im Umgebungsschutzgebiet I des Städtchens Werdenberg ist das Abbrennen von Feuerwerk verboten.**

Der Gemeinderat appelliert an die Bevölkerung, beim Abbrennen des Feuerwerkes auf die Wettersituation zu achten und sich vorgängig genau zu informieren, wie der Feuerwerkskörper gezündet werden muss. Auch für das 1. August Feuerwerk gilt: Weniger ist oftmals mehr!

**lukashaus****Hallenbad**

Öffentliche Badezeiten:

**Mittwoch, 15.30 bis 19.00 Uhr**  
(ab 18.00 Uhr Kinder nur in  
Begleitung Erwachsener)

**Geschlossen ist das Bad:**  
Während den Sommerferien  
und den Weihnachtsferien

**Eintrittspreise:**

Kinder 2.50 Fr.  
Erwachsene 5.00 Fr.  
(Im Abonnement 20 % Ermässigung)

[www.lukashaus.ch](http://www.lukashaus.ch)

Lukashaus Stiftung  
9472 Grabs

081 750 31 81  
081 750 31 80 Fax  
info@lukashaus.ch

Transport Muldenservice  
Abbruch Recycling  
Erdbewegung Tiefbau  
Strassenbau  
Pflästerungen  
Verbundsteinplätze

Langäulstrasse 4  
CH-9470 Buchs  
Telefon 081 750 05 90  
Fax 081 750 05 91

**W. KRESSIG AG****BAUEN**

Sie  
auf  
uns.....

**Volg***frisch und fründlich*

**Konsumverein Grabs** Telefon 081/771 44 64  
Hauptladen: Dorf Filiale: Grabserberg

*Ganz  
in Ihrer  
Nähe*

**Lebensmittel • Getränke • Weine**  
**Calida • Spielwaren**

**KINDERBETREUUNG  
GRABS-GAMS**

Herzliche Gratulation an  
Melanie Signer



zum erfolgreichen Abschluss  
als Fachfrau Betreuung Kinder.  
Wir wünschen Melanie auch in  
Zukunft viel Freude bei der Arbeit  
im Chinderhuus Tubechnopf.

CHINDERHUUS  
TUBECHNOPFSCHÜLERHOF  
PLUSSCHÜLERHOF  
BAQABCHINDERHUUS  
SUMSI

Für mehr  
Feuer in Ihrem  
Haushalt.

Beratung, Verkauf,  
Service und Reparaturen  
aller Marken.



Service und Haushaltapparate AG  
Dorfstrasse 8, 9472 Grabs  
Tel. 081 771 31 13, [www.feurer-ag.ch](http://www.feurer-ag.ch),  
info@feurer-ag.ch

**LUDWIG ANGERER**

MUSIKSCHULE & MUSIKINSTRUMENTE  
GRABS [www.musik-angerer.ch](http://www.musik-angerer.ch)  
Stockenhofstr. 2 Tel. 079/429 51 43

**Transporte / Getränkehandel**

**Mosterei / Muldenservice**  
**Kranarbeiten bis 19 Meter**  
**Natursteinmauern**  
**Umgebungsarbeiten**  
**Platz- und Strassenreinigung**

**M. Vetsch AG**

9472 Grabs, Tel. 081 771 44 66

Nicht immer...  
...aber immer  
öfter!

[www.GANTENBEIN-HOLZBAU.CH](http://www.GANTENBEIN-HOLZBAU.CH)**A. GANTENBEIN HOLZBAU AG**

ZIMMEREI • INNENAUSBAU • FASSADEN • BEDACHUNGEN

VORDERDORFSTR. 12, 9472 GRABS, TEL 081 771 43 66, FAX 081 771 43 57  
E-MAIL: [INFO@GANTENBEIN-HOLZBAU.CH](mailto:INFO@GANTENBEIN-HOLZBAU.CH) [WWW.GANTENBEIN-HOLZBAU.CH](http://WWW.GANTENBEIN-HOLZBAU.CH)

**IHR FACHBETRIEB FÜR:**

- INNENAUSBAU
- UMBAUTEN
- SCHREINERARBEITEN
- FASSADEN
- ETERNITFASSADEN
- HOLZFASSADEN
- BEDACHUNGEN
- DACHFENSTEREINBAU
- TREPPEN
- REPARATUREN ALLER ART

## HANDÄNDERUNGEN

Veröffentlichung des Eigentumserwerbs an Grundstücken gestützt auf Art. 970a ZGB:

### Verzeichnis der Abkürzungen

bef. Fl.	= befestigte Flächen
EV	= Erwerbsdatum des Veräusserers
GE	= Gesamteigentum
Gfl.	= Gebäudegrundfläche
ME	= Miteigentum
MFH	= Mehrfamilienhaus
Nr.	= Grundstücknummer bzw. Alpbuchblatt-Nummer
StWE-WQ	= Stockwerkeigentums-Wertquote
Whs	= Wohnhaus
Zi-Whg	= Zimmer-Wohnung

### Darstellung

Veräusserer an Erwerber / Nr., Ort (Gebäude, Fläche mit Kulturart bzw. StWE-WQ, ME oder Alprecht), EV:

Eggenberger Johannes, Erbgemeinschaft (GE) an Eggenberger Hans Stefan, Grabs SG / Nr. 2015, Kirchbünt (1'225 m<sup>2</sup> Wiese), EV: 24.11.2009

Eggenberger Johannes, Erbgemeinschaft (GE) an Zürcher-Eggenberger Anna Marie, Effretikon ZH / Nr. 3245, Voralp-Höhi (Ferienhaus, 549 m<sup>2</sup> Gfl., Weide), EV: 24.11.2009

Mungo Natascha, Grabs SG an Grigoli Luigi, Buchs SG / ½ ME-Anteil an Nr. 2352, Obere Iverturststrasse 2 (Whs, 553 m<sup>2</sup> Gfl., Strasse, Gartenanlagen), EV: 30.04.2004

Bernegger-Eggenberger Marie, Sax SG an Müntener-Bernegger Roland und Andrea, Grabs SG (ME zu ½) / Nr. 2620, Laufenbrunnen (580 m<sup>2</sup> Wiese), EV: 26.05.1993

Saluz-Andreoli Daniel und Isabelle, Grabs SG (ME zu ½) an Graf-Meyer Sandro und Michaela, Buchs SG (ME zu ½) / Nr. 2637, Mühlbachstrasse 7a (681 m<sup>2</sup> Wiese, Gartenanlagen, fliessende Gewässer), EV: 14.12.2007

Gema-Immobilien AG, Walenstadt SG an Chromy Hans-Günter und Wagner-Chromy-Pfaff Erika, Grabs SG (ME zu ½) / Nr. M15155, Hochhausstrasse 4+4a (1/25 ME-Anteil an Nr. 2397, Tiefgarage, 398 m<sup>2</sup> Gfl., bef. Fl., Gartenanlagen), EV: 11.08.2006, 19.04.2007

Baukonsortium Geba, einfache Gesellschaft, bestehend aus Tanner Walter, Buchs SG; Eggenberger David, Azmoos SG; Köppel Albert, Buchs SG (GE) an Meili-Langhans Alfred und Astrid, Romanshorn TG (ME zu ½) / Nr. 2595, Bleichi (905 m<sup>2</sup> Wiese), EV: 19.09.2002

Baukonsortium Geba, einfache Gesellschaft, bestehend aus Tanner Walter, Buchs SG; Eggenberger David, Azmoos SG; Köppel Albert, Buchs SG (GE) an Lehnhoff-Helbig Dieter und Petra, Buchs SG (ME zu ½) / Nr. 2593, Bleichi (593 m<sup>2</sup> Wiese), EV: 19.09.2002

Heeb-Puchner Heidemarie, Grabs SG an Rumpf Janine, Grabs SG / Nr. 1469, Nelkenweg 1 (Whs, 752 m<sup>2</sup> Gfl., Gartenanlagen), EV 04.05.1987, 13.09.1995

Müller Franz, Grabs SG an Frei Mario und Eggenberger Silvia, Gams SG (ME zu ½) / Nr. 765, Steinbergweg 9 (Whs, 737 m<sup>2</sup> Gfl., Gartenanlagen), EV 15.11.1972

## ZIVILSTANDS-NACHRICHTEN

### Trauungen

04.06. **Büchel Marco**, von Rüthi SG, in Grabs, Hochhausstrasse 1a und **Moser Silvia**, österreichische Staatsangehörige, in Grabs, Hochhausstrasse 1a, getraut in Grabs

04.06. **Düsel Roland**, von Sennwald-Sax SG, in Grabs, Werdenberg, Dachsweg 11 und **Giger Jenny**, von Sumvitg GR, in Grabs, Werdenberg, Dachsweg 11, getraut in Grabs

11.06. **Schwendener Jona**, von Buchs SG und Sevelen SG, in Grabs, Staudnerbergstrasse 4 und **Müller Nicole**, von Davos GR, in Grabs, Staudnerbergstrasse 4, getraut in Grabs

17.06. **Zhuniqi Altin**, kosovarischer Staatsangehöriger, in Grabs, Arvenweg 2 und **Kastrati Blerta**, von und in Grabs, Arvenweg 2, getraut in Buchs SG

### Geburten

10.06. **Ruser Caitlyn**, Tochter des Ruser Philip, von Buchs SG und der Ruser geb. Lerch Daniela, deutsche Staatsangehörige, in Grabs, Werdenberg, Falkenweg 4, geboren in Grabs

11.06. **Eggenberger Maurice**, Sohn des Eggenberger Lorenz, von Grabs und der Eggenberger geb. Perkmann Corinne, von Trun GR und Grabs, in Grabs, Sandweg 9, geboren in Grabs

13.06. **Schlegel Rose**, Tochter des Schlegel Daniel, von Sevelen SG und der Schlegel geb. Eggenberger Patricia, von Vico Morcote TI und Sevelen SG, in Grabs, Werdenberg, Staatsstrasse 13, geboren in Grabs

13.06. **Schlegel Angelina**, Tochter des Schlegel Daniel, von Sevelen SG und der Schlegel geb. Eggenberger Patricia, von Vico Morcote TI und Sevelen SG, in Grabs, Werdenberg, Staatsstrasse 13, geboren in Grabs

13.06. **Härtl Alexander**, Sohn des Härtl Markus, deutscher Staatsangehöriger und der Härtl geb. Geitner Kerstin, deutsche Staatsangehörige, in Grabs, Werdenberg, Sonnmattweg 30, geboren in Grabs

17.06. **Jagustin Tara**, Tochter des Jagustin Ivica, kroatischer Staatsangehöriger und der Jagustin geb. Zizak Irena, kroatische Staatsangehörige, in Grabs, Kronenstrasse 3, geboren in Grabs

24.06. **Carnevale Luano**, Sohn des Carnevale Stefano, italienischer Staatsangehöriger

und der Carnevale geb. Raddatz Tanja, von und in Grabs, Jägerweg 7, geboren in Grabs

30.06. **Walser Mia**, Tochter des Walser Gion, von Churwalden GR und Haldenstein GR und der Walser geb. Vetsch Elisabeth, von Grabs, Churwalden GR und Haldenstein GR, in Grabs, Kirchbüntstrasse 2, geboren in Grabs

### Todesfälle

04.06. **Vetsch geb. Schlegel Katharina**, geb. 09.12.1913, von und in Grabs, Stütlihus, verwitwet von Vetsch Christian, gestorben in Grabs

10.06. **Eggenberger Ulrich**, geb. 19.08.1918, von und in Grabs, Staudenstrasse 19, verheiratet mit Eggenberger geb. Eggenberger Katharina, gestorben in Grabs

11.06. **Vetsch geb. Gantenbein Agatha**, geb. 31.08.1933, von und in Grabs, Kirchgasse 11, verheiratet mit Vetsch Christian, gestorben in Grabs

20.06. **Stricker Johannes**, geb. 22.05.1923, von und in Grabs, Vorderegg 1463, verheiratet mit Stricker geb. Vetsch Anna, gestorben in Grabs

23.06. **Salzmann geb. Beusch Elisabeth**, geb. 26.01.1908, von und in Grabs, Stütlihus, verwitwet von Salzmann Anton, gestorben in Grabs

30.06. **Hangartner geb. Schmid Louise**, geb. 09.10.1927, von Zürich und Altstätten SG, in Grabs, Stütlihus, nicht verheiratet, gestorben in Grabs

## IN RECHTSKRAFT

**Teiländerung des Überbauungsplanes Geriäls (inkl. besondere Vorschriften und Planungsbericht)**

**Beschluss des Gemeinderates**

22. März 2010

**Öffentliche Auflage**

31. März bis 29. April 2010

**Genehmigung Kanton**

24. März bis 22. April 2010



In einem Haus kann  
immer etwas passieren!

**Undichter Hahn? Verstopfte Leitung?  
Rohrbruch? Zu kalt?**

Wir sind auch für Sie da, wenn andere schlafen!  
Rund um die Uhr an 365 Tagen im Jahr.

Werdenstrasse 84 +86  
CH-9472 Grabs  
Tel. +4181 772 28 11

# Lippuner

Energie- und Metallbautechnik

[www.lippuner-emt.com](http://www.lippuner-emt.com)

# M&O

Messmer Carrosserie & Oldtimer

Remo Messmer

Stütlistrasse 16  
9472 Grabs

Tel 081 771 44 79

[www.mc-o.ch](http://www.mc-o.ch)

- Unfallreparaturen
- Scheiben ersetzen
- Reifen-Service und Verkauf
- MFK-Instandstellung
- Aluminium Verarbeitung
- Oldtimer Restaurationen
- Neuanfertigungen
- Spezialanfertigungen



**SPITEX GRABS-GAMS**

Natel **079 433 98 50**

Telefon Büro **081 771 32 54**

Fax **081 771 32 50**

[www.spitex-grabs-gams.ch](http://www.spitex-grabs-gams.ch)

**Bürozeiten Stützpunkt Grabs**

Mo. - Fr. 09.00 bis 11.00 Uhr

**Sprechstunde**

nach Vereinbarung im Stützpunkt:  
Staatsstrasse 59, 9472 Grabs

**MIT IHRER SOLIDARITÄT  
UNTERSTÜTZEN SIE UNSERE  
GEMEINSAME ORGANISATION**

**Spenden- / Mitgliederkonti**

**Spitex-Verein Grabs**

Post-Konto 90-14012-3

**Spitex-Verein Gams**

Post-Konto 90-10350-9

## coop - Heizöl

**Anfragen bei**

Rohner Sepp AG  
Treibstofftransporte  
Tränkeweg 1, 9470 Werdenberg

079 681 61 03 oder  
081 771 36 07

**Günstigere Preise bei  
Sammelbestellungen!**



**SCHLEGEL & PARTNER AG**  
Versicherungen Immobilien Treuhand Recht

**Ihr kompetenter Partner  
auch für Rechtsdienste.**

Erbteilungen / Testamente /  
Scheidungsfragen / allg. Rechtsfragen

Fabrikstrasse 1, CH-9472 Grabs  
[www.schlegel-partner.ch](http://www.schlegel-partner.ch)  
Grabs, Triesen FL, Wildhaus und Zürich

## SENIOREN

HELFEN

## SENIOREN

BEZIRK WERDENBERG

**Vermittlungsstelle:**

Marie José de Zordi-Tresch,  
Saarstr. 29, 9470 Buchs, Telefon 756 52 02

**Telefonbeantwortung:**

Jeden Montag 8.30–10.30 Uhr



**VETSCH**

Gebäudehüllen AG

Vetsch steht für:

**Kompetenz und Erfahrung  
für Gebäudehüllen  
in unserer Region**

Gewerbestrasse 2, 9472 Grabs, Tel.: 081 750 36 36, Fax: 081 750 36 30  
[info@vetsch-gebäudehüllen.ch](mailto:info@vetsch-gebäudehüllen.ch), [www.vetsch-gebäudehüllen.ch](http://www.vetsch-gebäudehüllen.ch)



**Hier fehlt  
Ihr Inserat**

Wenn auch Sie im Grabser Gemein-  
deblatt inserieren möchten, so set-  
zen Sie sich mit der Redaktion in  
Verbindung (081 750 35 22 oder  
[gemeinderatskanzlei@grabs.ch](mailto:gemeinderatskanzlei@grabs.ch)).

# OPTIMAL

Der innovative Malerbetrieb von Grabs

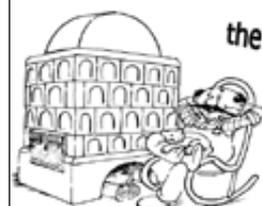
Eidg. dipl. Malermeister 9472 Grabs  
Telefon 081 740 65 15

- Renovationen
- Spritzwerk
- Graffiti-entfernung
- Algen- Schimmelentfernung



[www.optimalag.ch](http://www.optimalag.ch)

Ausstellung Dorfstrasse 2 9472 Grabs  
Geöffnet nach Vereinbarung



the hottest dream

[info@ammannoefen.ch](mailto:info@ammannoefen.ch)

**Cheminées Oefen Plattli**  
Christof Ammann 9472 Grabs

eidg. dipl. Hafermeister 081 / 771 26 31 Hint. Stütlistr. 2

Beratung Projektierung Ausführung

## ERSTES HERBSTFEST DES FC GRABS

Vom 24. bis am 26. September 2010 findet das Dorfturnier erstmals im neuen Kleid statt

**Mit einem etwas veränderten Festkonzept möchte der FC Grabs an die Dorfturniererfolge der früheren Jahren anknüpfen.**

RH. - Der Fussballclub Grabs möchte sich mit dem traditionellen und jährlich stattfindenden Dorfturnier zeitlich, sportlich und kulinarisch neu positionieren. Dass ein herkömmliches Dorfturnier Auslaufmodell-Charakter hat, zeigt die Entwicklung dieser Veranstaltungen über die Be-

herrliches, gemütliches Herbstwochenende erleben zu dürfen.

### Neues und altbewährtes

Aus dem bisherigen Konzept wird einzig das Firmaturnier unverändert übernommen. Dieses wird wie bis anhin am Freitagabend ausgetragen. Umrahmt wird der Anlass mit einem feinen Pastaessen.

Als sportliche Neuerung für die «Dorfturnier-Kategorien» gilt, dass in diesem Jahr nicht nur die Resultate des traditionellen Rasenfußballturniers zur Wertung zählen, sondern auch die Teamwertung des Torwandschiessens sowie des Geschwindigkeitsschiessens.

Am Samstag tragen alle Teams ihre Vorrundenspiele aus. Die Erwachsenen-Kategorien beenden ihren Wettkampf am Samstag, während die Platzierungsspiele der Kinder-Teams am Sonntag stattfinden.

### Abwechslungsreiche Rahmenangebote

Am Sonntag steht der Family-Day auf dem Programm. Dabei stehen den Kindern und Erwachsenen kostenlos diverse Attraktionen wie Bungy-Running, Hüpfburg, Slack-Line, etc. zur Verfügung.

Kulinarisch passt sich das Fest ganz dem herbstlichen Klima an. Nebst dem herkömm-

lichen Angebot wie Wurst, Zigeunerspiess etc., wird in der Raclette-Stube feiner Grabser Käse serviert.

Bereits einige Wochen vor dem Herbstfest wird die Bevölkerung durch Clubmitglieder zum Kauf von Tombolalosen animiert. Hierbei sind tolle Preise als Direkttreffer zu gewinnen, welche am Festwochenende auf dem Fussballplatz abgeholt werden können. Der FC Grabs bedankt sich bereits jetzt für das Interesse und die Unterstützung der Bevölkerung.

Anmeldeformulare sowie Turnierreglemente liegen in allen Grabser Schulhäusern sowie im Restaurant Schäfli, im Café Post und im FC-Hüttli auf. Die Unterlagen können auch auf der Homepage des FC Grabs heruntergeladen werden ([www.fcgrabs.ch](http://www.fcgrabs.ch)).

### Programm

#### Freitagabend

- Firmaturnier

#### Samstag

- Vorrundenspiele Kinder und Erwachsene
- Entscheidungsspiele Erwachsene
- Fussballspiel FC Kantonsrat vs. Werdenberger Behördenmitglieder (Verstärkt durch BewohnerInnen Lukashaus Grabs)

#### Sonntag

- Entscheidungsspiele Kinder
- Family-Day mit vielen Attraktionen



zirksgränze hinaus. Das alte, etwas verblichene Festkleid soll nun abgestreift und durch ein neues, modisches Outfit ersetzt werden.

Angesichts der zeitlichen Neuorientierung hat sich der Fussballclub entschieden, dem mit Events nahezu übersättigten Monat Juni den Herbstmonat September vorzuziehen. Ziel ist es, mit der Grabser Bevölkerung zusammen ein

## MUSIKVEREIN GRABS - UNSICHERE ZUKUNFT

Über eine Vereinsgründung wird Ende Jahr entschieden

**Die ursprünglich geplante Entscheidung über die Vereinsgründung wird bis Ende Jahr vertragen. Die Verantwortlichen hoffen noch auf weiteren Zulauf aus der Bevölkerung.**

EF. - Vor den Sommerferien trafen sich die Musikantinnen und Musikanten mit ihrem Dirigenten Kaspar Vetsch zu einer weiteren Standortbestimmung. Es wurde in den letzten Wochen fleissig geprobt und ein abwechslungsreiches Repertoire bearbeitet. Der «Kapellmeister» wie auch die Aktiven sind weiterhin gewillt, auf eine Vereinsgründung hin zu arbeiten. Die Hälfte der Anwesenden wäre bereit, den Verein sofort zu gründen, die andere Hälfte warnt vor einem Schnellschuss. Es müssten einfach noch mehr Bläserinnen und Bläser bereit sein, sich zu engagieren, sodass normale Ausfälle (Krankheit, berufliche Termine, Ortsabwesenheiten usw.) in

den einzelnen Registern kompensiert werden können.

### Weiteres Vorgehen

- Alle bemühen sich weiter, Leute aus der näheren und weiteren Umgebung zu ermuntern, die Proben zu besuchen und auf eine Vereinsgründung hin zu arbeiten.
- Eine Kommission unterstützt den Dirigenten in organisatorischen Belangen (Probelokal, Adressen, Termine, Einladungen, Auftritte etc.).
- Am Samstag, 23. Oktober 2010 treten die Bläserinnen und Bläser am Herbstkonzert des Männerchors in der Aula Kirchbünt auf.
- An drei bis vier spontanen Auftritten bis Ende Jahr soll der Bevölkerung gezeigt werden, dass man Fortschritte gemacht hat und bereit ist, das Dorfleben durch musikalische Darbietungen zu bereichern.

- Ende Jahr wird entschieden, ob der Verein gegründet werden kann oder ob es auf weitere Jahre hinaus keinen Musikverein Grabs geben wird.

### Aufruf an die Bevölkerung

Neue oder erfahrene Musikantinnen und Musikanten sind weiterhin hochwillkommen, an den nächsten Proben nach den Sommerferien teilzunehmen. Die Proben finden jeweils Donnerstags um 20.00 Uhr in der Aula Kirchbünt statt. Dirigent Kaspar Vetsch erteilt gern weitere Auskünfte und ist auch für die Abgabe von Leihinstrumenten zuständig (Tel. 078 897 56 71).

# JUGI GRABS

## TURNSTUNDENPLAN

### SCHULJAHR 2010 / 2011



#### Jugi-Hauptleiterin

Jasmin Eggenberger, Dusi 621, 9658 Wildhaus (079 376 17 20)

Riege / Art	Tag	Zeit	Leiter	Telefon	Turnhalle
<b>Allgemeine Jugendriegen</b>					
<b>Kinderturnen</b>					
Jüngere	Mo.	15.45 - 16.45	Silvia Lippuner Angi Kehl	081 771 13 45 081 771 53 74	Unterdorf
Ältere	Mo.	16.45 - 17.45	Silvia Lippuner Angi Kehl	081 771 13 45 081 771 53 74	Unterdorf
Die erste Turnstunde findet am 16. August 2010 statt.					
<b>Einführungsriegen</b>					
1. Klasse	Do.	18.15 - 19.15	Christof Tinner Adriana Gerber	081 740 39 49 076 464 41 72	Unterdorf
<b>Jugi Mädchen</b>					
Unterstufe	Fr.	17.00 - 18.30	Claudia Neubauer Marlene Schlegel	081 771 67 73 081 771 41 65	Unterdorf
Mittelstufe	Mo.	17.30 - 19.00	Jasmin Eggenberger	079 376 17 20	Unterdorf
Oberstufe	Do.	18.30 - 20.00	Corina Grob	079 585 69 58	Quader
<b>Jugi Knaben</b>					
Unterstufe	Mo.	18.00 - 19.00	Elias Wick	079 557 03 29	Unterdorf
Mittelstufe	Mo.	18.00 - 19.00	Ueli Zogg	078 852 96 43	Unterdorf
<b>Spezialriegen</b>					
<b>Leichtathletik ab 4. Klasse</b>					
	Mo.	18.30 - 20.00	Marco Büchel	079 209 00 50	Unterdorf
	Do.	19.15 - 20.45	Marco Büchel	079 209 00 50	Unterdorf
<b>Geräteturnen ab 2. Klasse</b>					
	Di.	18.00 - 20.00	Bruno Baumgartner	079 412 39 38	Unterdorf
	Do.	18.00 - 20.00	Bruno Baumgartner	079 412 39 38	Unterdorf
<b>Allgemeine Riege</b>					
Aerobic					
Aerobic 1	Di.	18.00 - 19.00	Nadja Schmid Regula Eggenberger	081 771 26 45 079 822 35 44	Unterdorf
Aerobic 2	Di.	19.00 - 20.00	Adriana Gerber Laura Kluser	076 464 41 72 076 469 86 69	Unterdorf
Es darf in Absprache mit den Leitern ungezwungen in jeder Stunde geschnuppert werden!					
Der Jahresbeitrag beträgt in den Spezialriegen CHF 60.00 und in den allgemeinen Riegen CHF 40.00. Weitere Infos unter <a href="http://www.stv-grabs.ch">www.stv-grabs.ch</a>					

## VERANSTALTUNGEN JULI

25. Evang.-Reform. Kirchgemeinde  
Grabs-Gams  
Taufsonntag  
09.30 Uhr: Gottesdienst
25. Landfrauen Grabs  
Familiengrill
31. Ziegenzuchtgenossenschaft Grabs-Berg  
13.00-15.00 Uhr, Marktplatz Grabs:  
Kantonale Jungbockvorschau
31. Flohmarkt  
08.00-16.00 Uhr, Marktplatz
- 31.-07.08. Kath. Kirchgemeinde  
Buchs-Grabs  
Ministrantenwallfahrt Rom

### FERIENWOCHE FÜR MÜTTER UND KINDER IN DER LENZERHEIDE

Der Tages-Familien-Verein Werdenberg organisiert wieder die beliebte Ferienwoche vom 26. September bis 02. Oktober 2010 für alle Mütter mit ihren Kindern und / oder Tageskindern.

Die gesunde Bergluft in der Lenzerheide, die vielen verschieden gestalteten Spielplätze und der Eichhörnliwald lassen Kinder und Mütter Erholung in der Natur finden.

Das gut eingerichtete Jugendferienhaus mit Vierbettzimmern und mehreren Aufenthaltsräumen steht uns wieder eine Woche lang zur Verfügung. Ein Koch verwöhnt kulinarisch die grossen und kleinen Gäste in Vollpension.

Am Freitagabend, 10. September 2010 um 20.00 Uhr treffen sich die Mütter im Chinderhus Schatzchishta, Buchs, um sich kennen zu lernen und letzte Infos zu erhalten.

#### Es sind noch Plätze frei!

Ab sofort kann man sich auch unter der Tel. Nr. 081 756 43 35 oder per E-Mail [guntlizimmerli@rsnweb.ch](mailto:guntlizimmerli@rsnweb.ch) informieren oder anmelden.

### NÄCHSTE AUSGABE DES GRABSER GEMEINDEBLATTES

Dienstag, 17. August 2010

Inserat- und Textannahme bis spätestens  
**Donnerstag, 05. August 2010, 17.00 Uhr,**  
bei der Gemeinderatskanzlei

## VERANSTALTUNGEN AUGUST

- 01. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs**  
Wallfahrt nach Ziteil
- 01. Landjugend Werdenberg**  
Gemütliches Zigeuner bräteln
- 01. Evang.-Reform. Kirchgemeinde Grabs-Gams**  
09.30 Uhr: Gottesdienst
- 02.-06. FC Grabs**  
BV Fussballcamp
- 03. Senioren-Mittagstisch plus 60**  
11.45 Uhr, Stütlihus, im Raum Kreuzberg;  
Anmeldung bis spätestens am Vortag,  
10.00 Uhr an 081 771 15 84 oder  
081 740 34 87
- 04. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs**  
19.00 Uhr, BZ Gallus: Ökum. Abendgebet
- 05. Werdenberger Schlossfestspiele**  
19.30 Uhr, Schloss Werdenberg:  
Generalprobe «Figaros Hochzeit»
- 06. Werdenberger Schlossfestspiele**  
19.30 Uhr, Schloss Werdenberg: Premiere  
«Figaros Hochzeit»
- 6.-30. Ausstellung «Winterreise»**  
Schloss Werdenberg: Ausstellung von  
Walter Grässli
- 06. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs**  
15.30 Uhr, Stütlihus: Gottesdienst
- 06./07./08. Tennisclub Grabs**  
Doppel-Clubmeisterschaft
- 07. Werdenberger Buuramart**
- 07. Werdenberger Schlossfestspiele**  
19.30 Uhr, Schloss Werdenberg: «Figaros  
Hochzeit»
- 07. Einwohnerverein Werdenberg**  
17.00 Uhr, Egeten: Grillfest
- 08. oder 22. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs**  
YouPP (YoungPeoplePower) - Anlass für  
Jugendliche älter als 16 Jahre
- 08. Evang.-Reform. Kirchgemeinde Grabs-Gams**  
Taufsonntag  
09.30 Uhr: Gottesdienst
- 11./12. Werdenberger Schlossfestspiele**  
19.30 Uhr, Schloss Werdenberg: «Figaros  
Hochzeit»
- 11. Evang.-Reform. Kirchgemeinde Grabs-Gams**  
14.00-16.00 Uhr, Kirchgemeindehaus:  
Dominotreff kl. Kindergarten bis 2. Klasse  
Auskunft: Ida Kaspar, 081 771 25 43
- 13. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs**  
10.15 Uhr, Pflegeheim Werdenberg:  
Gottesdienst
- 13. Evang.-Reform. Kirchgemeinde Grabs-Gams**  
18.00 Uhr: Männerstamm; Besammlung  
um 17.45 Uhr bei der Kirche
- 13. Tennisclub Grabs**  
18.00 Uhr: Clubabend
- 14. Werdenberger Schlossfestspiele**  
19.30 Uhr, Schloss Werdenberg: «Figaros  
Hochzeit»
- 15. Landjugend Werdenberg**  
River Rafting in Imst (A)
- 15. Evang.-Reform. Kirchgemeinde Grabs-Gams**  
09.30 Uhr, Kirchgemeindehaus: Dominotreff  
09.30 Uhr: Gottesdienst  
20.00 Uhr, Schulhaus Berg: Gottesdienst
- 15. Tennisclub Grabs**  
Familien-Plauschtag
- 18. Werdenberger Schlossfestspiele**  
19.30 Uhr, Schloss Werdenberg: «Figaros  
Hochzeit»
- 18. Kath. Kirchgemeinde Buchs-Grabs**  
15.00 Uhr, BZ Gallus: Offene Eltern-Kind-  
Gruppe
- 20. Evang.-Reform. Kirchgemeinde Grabs-Gams**  
09.30 Uhr: Seniorenausflug
- 20. Lukashaus Grabs**  
Sommernachtsfest
- 20. Tennisclub Grabs**  
18.00 Uhr: Clubabend
- 20. Militärschützenverein Werdenberg und Schützenverein Grabs**  
18.00 Uhr, Schützenstand IIs: Freie Übung  
+ Grümpelschiessen MSV
- 20. Evang.-Reform. Kirchgemeinde Grabs-Gams**  
10.00 Uhr, Lukashaus: Gottesdienst (kein  
Morgengottesdienst in der Kirche)  
19.00 Uhr: Abendgottesdienst

## ENERGIESPARTIPP

Sorgen Sie für einen Sonnenschutz an der Fensteraussenseite. Er sollte so viel Licht hindurchlassen, dass Sie auf künstliche Beleuchtung verzichten können. Betätigen Sie den Sonnenschutz schon bevor die Sonne ans Fenster scheint.

Lüften Sie die ganze Nacht hindurch oder zumindest frühmorgens. Schalten Sie unbenutzte Geräte wie Kaffeemaschine oder Drucker ganz ab. Und verzichten Sie auf unnötige Beleuchtung.

So schaffen Sie sich ein angenehmes kühles Raumklima und können auf Klimageräte verzichten.



## 20./21. Werdenberger Schlossfestspiele

19.30 Uhr, Schloss Werdenberg: «Figaros  
Hochzeit»

## 21. Militärschützenverein Werdenberg und Schützenverein Grabs

13.30 Uhr, Schützenstand IIs:  
3. Obligatorische Übung

## 21./22. Lukashaus Grabs

Tag des offenen Gartens  
(am Sonntag mit Gottesdienst)

## PILZSCHUTZ

### Verboten ist das

- Pflücken von Pilzen zwischen 20.00 und 8.00 Uhr;
- Sammeln in Gruppen mit mehr als drei Personen, ausgenommen Familien;
- mutwillige Zerstören von Pilzen;
- Verwenden von Geräten jeglicher Art.

### Schonzeit

#### 1.-10. jeden Monats

In der Schonzeit ist jegliches Sammeln von Pilzen verboten.

Die erlaubte Menge beträgt 2 kg Pilze pro Person und Tag.

Der Gemeinderat



## FEIERN SIE DEN 01. AUGUST 2010 IM BERGGASTHAUS VORALP

### Brunch

09.00 bis 12.00 Uhr

### Sommerliche Gerichte aus der Küche

Ab 12.00 Uhr bis in die Abendstunden

Das Voralp-Team freut sich auf Ihren Besuch.

## EINWOHNERSTAND

### am 30. Juni 2010

Einwohnerstand Total	6'925 *
davon Grabser Bürger	2'395
Niedergelassene	3'254
Wochenaufenthalter /	96
Nebenniedergelassene	
Ausländer	1'180

\* inkl. 63 Kurz- und Wochenaufenthalter, Asylbewerber, vorläufig Aufgenommene, Schutzbedürftige und Grenzgänger EG / EFTA



Wer Lippuner wählt,  
setzt auf Individualität

**Sind Sie mit nullachtundfünfzehn Lösungen  
zufrieden?**

Ob Chromstahlverarbeitung oder Balkongeländer und  
Zäune in Alu, Neubau oder Reparatur – bei Schlosser-  
und Metallbauarbeiten setzen wir neue Massstäbe.

Werdenstrasse 84 +86  
CH-9472 Grabs  
Tel. +4181 772 28 11

# Lippuner

Energie- und Metallbautechnik

[www.lippuner-emt.com](http://www.lippuner-emt.com)

AGROLA Grabs  
Ihr Heizöltelefon  
in der Region



Tagespreis  
081 771 26 64

**079 415 98 73**

Spitalstrasse 31,  
Othmar Schmid, 9472 Grabs

[agrolasg.ch](http://agrolasg.ch)

**AGROLA**  
the swiss energy  
Network

Reparaturen - Service, holen und  
bringen: RT 081 / 771 70 58



Wir machen Ferien: 24. Juli bis 3. Aug.

**GASENZER  
SCHREINEREI**

Dorfstrasse 4 • 9472 Grabs  
Tel./Fax 771 35 78

Massanfertigungen von Innen- und Aussenüren  
Küchen – Schränken – Möbeln  
Innenausbau – Parkettböden in Echtholz oder Laminat  
auch demontierbar, geeignet für Mietwohnungen  
Alle Reparaturen, vom Antikmöbel bis Glasbruch

**INNEN-  
AUSSTATTUNG  
BODENBELÄGE  
VORHÄNGE  
BETTWAREN  
POLSTEREI**

FÜR SCHÖNES WOHNEN  
**AEMISEGGER**  
STAATSSTRASSE 9472 GRABS  
TELEFON 081 771 30 32

Portraits  
und  
Passfotos

 **LÖWEN  
DROGERIE  
GRABS**

IHR PARTNER FÜR ENERGIEEFFIZIENTES  
UND NACHHALTIGES BAUEN UND SANIEREN



[www.werner-gantenbein-ag.ch](http://www.werner-gantenbein-ag.ch) Tel. 081 771 22 97

neu ab 2010  
**Das Gebäudeprogramm**  
Sanieren und profitieren.

wir erstellen für sie eine  
digitale farbberatung ihrer  
hausfassade

dipl. malerpolier  
lippuner monika

spitalstrasse 25  
9472 grabs  
natel 079 282 85 80  
e-mail [lipp.lue.maler@bluewin.ch](mailto:lipp.lue.maler@bluewin.ch)

**LIPPUNER - LÜCHINGER**  
GMBH

malergeschäft

# NEUE ÖKOAusGLEICHsFLÄCHEN GESCHAFFEN

Erfolgreiches Vernetzungsprojekt der Grabser Landwirte

**Mittels Vernetzungsprojekten werden die ökologischen Ausgleichselemente der Landwirtschaft hinsichtlich Qualität und Standort optimiert. Davon sollen insbesondere seltene oder gefährdete Arten profitieren. Die Landwirte am Grabser- und Studnerberg haben 2009 ein entsprechendes Projekt erarbeitet. Dieses Jahr sind bereits die ersten neuen Öko-Ausgleichsflächen in der Landschaft erkennbar.**

RS. - Um dem zunehmenden Verlust an Arten und Landschaftselementen Gegensteuer zu geben, erliess der Bund die Ökoqualitätsverordnung. Damit soll eine Optimierung der ökologischen Ausgleichselemente bezüglich Qualität und Lebensraumvernetzung erreicht werden. Gleichzeitig werden vermehrt die konkreten Leistungen der Landwirtschaft für die Erhaltung von Natur und Landschaft honoriert. Zwischenzeitlich wurde dieses Instrument durch eine Erhöhung der finanziellen Beiträge zusätzlich gestärkt.

Auf der Grundlage dieser Ökoqualitätsverordnung ist es möglich, so genannte Vernetzungsprojekte durchzuführen. Diese zusätzlichen ökologischen Ausgleichsflächen sollen eine Vernetzung der vorhandenen Naturwerte in der Landschaft sicherstellen. Ziel ist eine Optimierung des ökologischen Ausgleichs unter besonderer Berücksichtigung von seltenen und gefährdeten Arten. Die Vernetzung soll das Überleben von Tier- und Pflanzenarten in ihrer ganzen Vielfalt ermöglichen. Gleichzeitig fördert es Strukturelemente, wie z.B. Bäume und Hecken und leistet so auch einen Beitrag an eine attraktive Landschaft. Das Vernetzungsprojekt muss jeweils vom Kanton genehmigt werden.

Der helle Wiesenknopf-Ameisenbläuling entwickelt sich relativ spät in den Streureietern. Damit die Larvalentwicklung abgeschlossen werden kann, werden ausgewählte Streuwiesen später geschnitten.



## Landwirte sind Träger des Projektes

Die Landwirte vom Studner- und Grabserberg haben sich 2009 entschlossen, ein solches Vernetzungsprojekt zu erarbeiten und eine Projektgruppe unter dem Vorsitz von Andreas Schlegel, Grabserberg, bestimmt. Mitinitiiert wurde das Projekt von der Natur- und Umweltkommission (NUK), Bund, Kanton und die Gemeinde unterstützten das Vorhaben finanziell. Das Büro für Räumliche Entwicklung und Natur (RENAT) in Buchs bearbeitete das Projekt fachlich.

## Erfolgreiche Erarbeitung dank guter Zusammenarbeit

Im Sommer 2009 wurden nach einer Aufnahme der bestehenden ökologischen Ausgleichsflächen die Ziel- und Leitarten bestimmt, denen die angestrebte Vernetzung zugute kommen soll. Hierzu gehören verschiedene Vogelarten, wie z.B. der auf Hecken angewiesene Neuntöter oder der in Obstgärten lebende Gartenrotschwanz. Daneben sollten auch gefährdete Schmetterlingsarten der Feuchtgebiete profitieren.

Auf der Grundlage dieser Erhebungen wurden Massnahmenvorschläge für die Vernetzung erarbeitet und im Rahmen von drei Abendveranstaltungen intensiv mit den Landwirten diskutiert. Zusammen mit der Projektgruppe konnten die Massnahmen anschliessend definitiv festgelegt und das Projekt Anfang 2010 beim Kanton eingereicht werden.

## Umfangreiche Massnahmen geplant

Der Grabserberg weist bereits heute einen hohen Anteil an ökologischen Ausgleichsflächen auf.

Besonders wertvoll sind die ausgedehnten Streueflächen, die grösstenteils nationale Bedeutung erlangt haben. Diese Flächen werden durch die Landwirte kleintierschonend mit dem Messerbalken geschnitten. Neu wird auch etwas Streue als Deckung über den Winter stehengelassen.

Ungedüngte Weiden und



Die neuen Extensivwiesenflächen bieten mit ihrem späteren Schnittzeitpunkt Deckung und Nahrung. Längerfristig werden sich daraus artenreiche Blumenwiesen entwickeln.

Wiesen schaffen neue Lebensräume und bilden wichtige Trittsteine in der intensiver genutzten Landschaft. Insbesondere in Verbindung mit Waldrändern oder Gewässern finden hier viele Tierarten Deckung oder Nahrung. An verschiedenen Waldrändern und Bachböschungen konnten Extensivwiesenstreifen ausgeschieden werden. Einzelne Waldränder sollen in den nächsten Jahren aufgewertet werden. An den unteren Hanglagen wird der landschaftlich wichtige Streuobstbestand gestärkt.

Das Vernetzungsprojekt schafft so auf verschiedenen Ebenen neue Lebensräume und Landschaftsqualitäten. Gesamthaft kommen rund 24 Hektaren neue ökologische Ausgleichsflächen zu den bestehenden 220 Hektaren. Damit nimmt der Anteil des ökologischen Ausgleichs im Projektgebiet von heute 22 % auf neu 25 % zu, womit ein sehr hoher Prozentsatz erreicht wird.

## Auf sechs Jahre angelegt

Mit diesen zusätzlichen Flächen leisten die Landwirte einen wichtigen Beitrag zur Erhaltung der Naturvielfalt und der landschaftlichen Attraktivität. Gleichzeitig entschädigt das Vernetzungsprojekt die Landwirte für die von ihnen unterhaltenen Naturwerte und die damit verbundene Arbeitsleistung. Das Vernetzungsprojekt ist auf sechs Jahre angelegt. Dann wird eine Bilanz über den Erfolg hinsichtlich der Ziel- und Leitarten erstellt. Zudem besteht die Möglichkeit für eine Verlängerung um weitere sechs Jahre.



Hauptsache ein Dach  
über dem Kopf?

Ja, aber nicht irgendeines! Lippuner setzt auf **PREFA-Dächer aus Aluminium**. Die Widerstandsfähigkeit macht sie auch bei extremen Witterungsverhältnissen schier unverwundbar. Zudem sind sie in Farbe und Form beinahe grenzenlos anpassbar. Ob Neubau oder Sanierung: Hauptsache ein PREFA-Dach.

Werdenstrasse 84 + 86  
CH-9472 Grabs  
Tel. +4181 772 28 11

# Lippuner

Energie- und Metallbautechnik

[www.lippuner-emt.com](http://www.lippuner-emt.com)

## Eggenberger Recycling AG



Telefon  
**081 771 25 25**



Spitalstr. 50, 9472 Grabs, [www.EggenbergerAG.ch](http://www.EggenbergerAG.ch)

**ha R U**

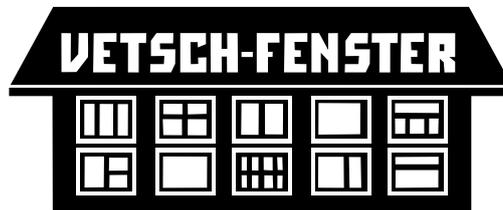
Immobilien & Treuhand Tel. 061 771 18 04  
Postgebäude Fax 061 740 34 60  
9472 Grabs treuhand@haru.ch

Ihr starker Partner für  
Immobilien  
Treuhand  
Erbrecht

[www.harU.ch](http://www.harU.ch)

## H. VETSCH AG

Schreinerei - Fensterbau  
Gässli 2 9472 Grabs  
Telefon 081/771 31 77  
Telefax 081/771 45 14  
[info@vetsch-fenster.ch](mailto:info@vetsch-fenster.ch)  
[www.vetsch-fenster.ch](http://www.vetsch-fenster.ch)



**Ihr Fachbetrieb für Holzfenster,  
Holz-Metallfenster  
und Kunststoff-Fenster**

- Ihre Fenster werden von uns auftragsbezogen und auf Mass fabriziert.
- Eine saubere und fachgerechte Montage wird durch unsere Fenstermonteure garantiert.

Mehr Informationen erwünscht? Verlangen Sie unseren Prospekt, oder rufen Sie einfach bei uns an.

Ihre Baupartner

**NIEDERER**  
bauunternehmung

altstätten heerbrugg rebstein

**VETSCH**  
bauunternehmung

grabs

**BÜCHEL**  
bauunternehmung

oberriet rüthi

vom HUKA-Baupool

**VITA MASSAGEN**  
Paul Steiner

Klassische-, Sport- und  
Fussreflexzonen-Massagen  
Wirbelsäulenbehandlungen, CM und Dorn  
Kosmetische Fusspflege

Stütlistrasse 18, 9472 Grabs  
Tel. 079 345 97 04

Termine nur gegen Voranmeldung

Neu: mit Krankenkassen-Anerkennung

ARCHITEKTUR  
BAULEITUNG  
BAUBERATUNG

**WIR BAUEN ZUKUNFT**  
[www.schlegel-hofer.ch](http://www.schlegel-hofer.ch)

Schlegel+Hofer  
Architekten

# Herzliche Gratulation

05. August 1919

**Vetsch-Schlegel Anna**

Stütlihus, 9472 Grabs

02. August 1920

**Aebi-Schmid Emma**

Stütlistrasse 25, 9472 Grabs

03. August 1921

**Eggenberger-Bicker Andreas**

Dorfschulweg 4, 9472 Grabs

14. August 1921

**Eggenberger Anna**

Stütlihus, 9472 Grabs

15. August 1921

**Knupp-Vetsch Margaretha**

Mühlbachstrasse 2, 9472 Grabs

16. August 1922

**Vetsch Marie**

Rietstrasse 8, 9472 Grabs

15. August 1923

**Lippuner-Gantenbein Ursula**

Kirchgasse 1, 9472 Grabs

20. August 1923

**Gantenbein Ida**

Stütlihus, 9472 Grabs

31. August 1923

**Gantenbein-Meier Agatha**

Graben 2416, 9472 Grabserberg

31. August 1924

**Eggenberger Katharina**

Staatsstrasse 56, 9472 Grabs

06. August 1926

**Vetsch-Indermaur Gertrud**

Wisli 2482, 9472 Grabs

08. August 1926

**Zogg-Lippuner Johannes**

Spitalstrasse 55, 9472 Grabs

18. August 1926

**Eggenberger-Stricker Anna**

Muntlerentsch 1975, 9472 Grabserberg

13. August 1927

**Vetsch-Hartmann Katharina**

Stütlistrasse 25, 9472 Grabs

16. August 1927

**Keel-Guzzo Marta**

Laufenbrunnenstrasse 38, 9472 Grabs

02. August 1928

**Hilty-Menzi Lilli**

Staatsstrasse 4, 9470 Werdenberg

29. August 1928

**Schäpper-Schlegel Burkhard**

Fontanerlenweg 3, 9470 Werdenberg

31. August 1928

**Gantenbein Katharina**

Pflegeheim Werdenberg, 9472 Grabs

17. August 1929

**Rohner-Eggenberger Anna**

Stoggen 1396, 9472 Grabs

24. August 1929

**Eggenberger Johannes**

Banholz 1501, 9472 Grabs

03. August 1930

**Dürler-Felder Willy**

St. Gallerstrasse 64, 9470 Werdenberg

04. August 1930

**Thomann-Eggenberger Elisabeth**

Stütlihus, 9472 Grabs

07. August 1930

**Eriten Mustafa**

Staatsstrasse 29, 9472 Grabs

15. August 1930

**Vetsch-Joos Anna**

Egetenstrasse 4, 9470 Werdenberg

15. August 1930

**Zindel-Lippuner Marie**

Spitalstrasse 25b, 9472 Grabs

16. August 1930

**Zogg-Maino Johannes**

Schlossweg 2, 9470 Werdenberg

28. August 1930

**Cerbu-Zoppelt Susanna**

Iverturststrasse 4, 9472 Grabs



## FUSSBALLCLUB GRABS

sucht dringend

für sein Club-Restaurant, geöffnet während der Fussballsaison, per sofort einen neuen Wirt / Wirtin oder ein Wirte-Ehepaar.

Interessenten melden sich bitte bei Festwirt Thomas Eggenberger (079 565 99 98) oder Präsidentin Monika Sormani (081 771 17 25).

## lukashaus ►

### Sommernachtsfest

... unter dem Motto  
«Ötschis Guats»

**Freitag, 20. August 2010**  
ab 17.00 Uhr

**Spiele für Kinder & Schlangenbrot**  
ab 16.00 Uhr

**Aus der Küche:** ötschis Guats  
ab 17.30 Uhr

Musikalische Unterhaltung  
mit unserer Musikgruppe  
«Fallalens» und dem  
Jodlerklub «Bergfinkli»

### Tag des offenen Gartens

**21. und 22. August 2010**  
10.00 bis 17.00 Uhr  
Ökumenischer Gottesdienst  
Sonntag 10.00 Uhr

Der Erlös dieses Festes ist ein Beitrag für  
Lukashaus-Freizeitaktivitäten.

Lukashaus Stiftung  
9472 Grabs

081 750 31 81  
081 750 31 80 Fax  
info@lukashaus.ch

## PLAY HOUSE ENGLISH

### Neue Sprachkurse in Buchs

**ENGLISCH für Kinder und Jugendliche, Schnupperkurse ab 30.8.10**

1./2. Kindergarten	Dienstag	16.15 – 17.15 Uhr
1./2. Klasse	Montag	17.00 – 18.00 Uhr

**Ebenfalls im Angebot:**

Stützunterricht + Cambridge-Examenskurse für Kinder und Jugendliche.

**ENGLISCH für Erwachsene, ab 30. August 2010**

Anfänger	Donnerstag	09.30 – 11.00 Uhr
Anfänger	Montag	19.15 – 20.45 Uhr
Anfänger (Start: 21.8.10)	Samstag	11.00 – 12.30 Uhr
Wiedereinsteiger	Dienstag	17.20 – 18.50 Uhr
FCE (First Certificate)	Dienstag	19.30 – 21.00 Uhr
BEC Vantage	Montag	19.15 – 20.45 Uhr

**Weitere Sprachen ab 30. August**

Italienisch Anfänger	Dienstag	13.30 – 15.00 Uhr
Deutsch 1	Dienstag	17.00 – 18.30 Uhr
Deutsch 2	Donnerstag	14.00 – 15.30 Uhr

Weitere Sprachkurse in Sargans und Chur. Nähere Informationen erhalten Sie von unserem Sekretariat oder auf unserer Webseite.

**Sprachaufenthalte weltweit**

Kompetente, kostenlose Beratung und Vermittlung.



Schulen in Buchs, Sargans und Chur  
**The PH Training Centre GmbH**  
081-756 57 38 / [www.englishschool.ch](http://www.englishschool.ch)

**rii-Seez-Net**

Einfach, günstig  
und komfortabel  
telefonieren über  
das Kabelnetz.

T. 081 750 35 00  
[www.grabs.ch](http://www.grabs.ch)

## Autonomie und Integration – eine Utopie?

Der SBV setzt alles dran, dass  
Visionen wirklich werden.



Helfen  
Sie mit!  
PK 80-890-0



Schweizerischer Blinden-  
und Sehbehindertenverband

[www.sbv-fsa.ch](http://www.sbv-fsa.ch)

## Einzelstücke und Muster zu Nettopreisen



Velos für alle und alles: [www.rtbike.ch](http://www.rtbike.ch)

# MALERATELIER BOSS AG

**RENÈ RIEDENER**  
Leiter der Zweigniederlassung

*Individuelles Design  
für einzigartige Kundenwünsche!*

JUBILÄUM

Dorfstrasse 13 / CH-9472 Grabs / [www.bossag.li](http://www.bossag.li) / [info@bossag.li](mailto:info@bossag.li) / Natel +41 79 404 54 90



## AUS DEM SCHULRAT

### Personelles

#### Austritte

Unsere Schulgemeinde verlassen werden auf Ende dieses Schuljahres:

- Christine Schwendener, Förderfachkraft, Quader, nach 22 ½ Jahren
- Andrea Büchel, Sekundarlehrerin, Kirchbünt, nach acht Jahren
- Marc Olivi, Reallehrer, Kirchbünt, nach einem Jahr
- Silvia Fuchs, Schulische Heilpädagogin, Quader, nach einem Jahr Aushilfe
- Kathrin Tanno, Schwimmlehrkraft, nach 7 Jahren

Den austretenden Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern gebührt für ihre Arbeit in unserer Schulgemeinde ein herzliches Dankeschön. Wir wünschen allen an ihren neuen Wirkungsstätten viel Erfolg.

#### Pensionierungen

Mit Herbert Bernegger, Lisetta und Werner Vetsch sowie Maja Dür treten gleich vier Lehrkräfte in den wohl verdienten Ruhestand. Zusammen haben sie während 85 Jahren die Schule in Grabs geprägt. Dem Schulrat und der gesamten Belegschaft ist es ein grosses Bedürfnis, den vier Pädagogen für ihren unermüdlichen Einsatz zum Wohle unserer Schuljugend zu danken.

**Herbert Bernegger** war über 43 Jahre in unserer Schulgemeinde tätig. Trotz dieser langen Zeit hat er den «guten Draht» zu seinen Schülerinnen und Schülern nie verloren.



Herbert Bernegger war während über 43 Jahren ein sicherer Wert für die Schulgemeinde.

Die Kinder haben ihn als Respektsperson akzeptiert und geschätzt und gingen einfach gerne zu ihm zur Schule.

**Lisetta und Werner Vetsch** haben in den letzten 20 Jahren die Unterstufe im Schulhaus Quader geprägt. Dabei haben sich die beiden sehr gut ergänzt. Werner Vetsch war gleichzeitig als Lehrerberater beim kant. Bildungsdeparte-

ment tätig und konnte so seinen grossen Erfahrungsschatz in die Schulstube einbringen.

**Maja Dür** hat in den letzten sieben Jahren das Einschulungsjahr in unserer Schulgemeinde aufgebaut und zu dem gemacht was es jetzt ist – einfach nicht mehr wegzudenken!



Maja Dür war während sieben Jahren verantwortlich für das Einschulungsjahr

Kaum zu glauben, dass sie schon pensioniert wird. Bis zum letzten Tag hat sie mit voller Energie und Hingabe ihre Rolle als Mentorin der Kleinen erfüllt.

#### Schulleitung Unterdorf

Nach acht überaus erfolgreichen Jahren übergibt Jürg Hitz die Schulleitung in der Schuleinheit Unterdorf in jüngere Hände. Überlegt, weise und mit der notwendigen Beharrlichkeit war er Garant für die positive Schulentwicklung der Schuleinheit Unterdorf. Vielen Dank.

#### Bildungsurlaub

Daniela Eggenberger, Primarlehrkraft, Schulhaus Berg bezieht zwischen den Sommer- und Herbstferien einen ersten Teil ihres Bildungsurlaubes. Der Schulrat hat vom Programm zustimmend Kenntnis genommen. In dieser Zeit wird sie vertreten durch Irene Müller-Oberhänsli aus Gams.

#### Promotionen

An den Promotionssitzungen im Juni behandelte der Schulrat Anträge der Sekundar- sowie der Primarschule. Es wurden insgesamt zwei Repetitionen auf der Sekundar- und eine Repetition auf der Primarstufe verfügt. Weiter müssen zwei Sekundarschüler aufgrund der ungenügenden Leistungen in die 2. Realklasse wechseln.

#### Schulweg

Der Schulweg liegt grundsätzlich im Kompetenzbe-

## GEDANKEN ZUM SCHULJAHRESENDE

Die Zusammenarbeit im Schulrat und in den einzelnen Schulteams funktioniert. Die Gemeinde Grabs darf stolz auf ihre Schule sein.

Mit Freude dürfen meine Ratskolleginnen/kollegen und ich immer wieder zur Kenntnis nehmen, wie motiviert und mit welchem Engagement an unseren Schulen gearbeitet wird. Auch wird die Teamarbeit stets hochgehalten und das angenehme Klima, welches wir bei unseren regelmässigen Besuchen in den Schulhäusern spüren, freut uns sehr.

Den Schulen in Grabs eilt ein guter Ruf voraus. Ziel von uns allen ist es, diesen Ruf auch in Zukunft zu erhalten, stellt doch eine gute Schule einen nicht unwesentlichen Standortvorteil für eine lebens- und liebenswerte Gemeinde dar.

In den vergangenen drei Jahren sind nicht weniger als 120 Schulkinder mit ihren Eltern in unsere schöne Landgemeinde gezogen. Wie wir finden ein Zeichen, dass die Leute an unserer Schule gute Arbeit leisten.

Ich wünsche nun allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, aber auch allen Schulkindern eine erholsame und sonnige Ferienzeit. Ich freue mich jetzt schon wieder auf ein motiviertes und engagiertes Personal, welches sich weiterhin für die Grabser Schuljugend einsetzt.

Diego Forrer, Schulratspräsident

reich der Eltern. Die Schule kann nur bedingt Vorschriften erlassen. Dennoch hat die Schule ein grosses Interesse, dass der Schulweg für alle Schülerinnen und Schüler so sicher wie möglich ist.

Im Sinne einer gewissen Vereinheitlichung, aber vor allem aus Sicherheitsgründen gelten ab dem neuen Schuljahr an unseren Schulen folgende Standards bzw. Empfehlungen:

- Kindergarten- und Primarschulkinder, welche innerhalb eines Kilometers vom Schulhaus

Werner und Lisetta Vetsch waren 20 Jahre im Schulhaus Quader tätig.



entfernt wohnen, legen den Schulweg zu Fuss zurück. Die Schuleinheiten haben dazu entsprechende Rayons definiert. Zudem sollen die Schüler auf dem Schulweg auf die Nutzung von Kickboards, Rollerblades usw. verzichten, da diese nicht als offizielle Verkehrsmittel zählen und dementsprechend bei Unfällen der Versicherungsschutz nicht automatisch gewährleistet ist.

- Primarschüler ab der 4. Klasse (Zeitpunkt der Verkehrsschulung) können bei einem Schulweg von mehr als einem Kilometer, das Fahrrad benutzen. Aus Sicherheitsgründen ist der Velohelm zu tragen und das Fahrrad soll in verkehrstauglichem Zustand sein.

Mit dem schriftlichen Einverständnis der Eltern und in Absprache mit der Schulleitung kann im Ausnahmefall von den oben erwähnten Empfehlungen abgewichen werden.

- Auf der Oberstufe ist die Nutzung des Fahrrades generell frei. Hingegen kann aus diversen Gründen die Nutzung des Mofas für den Schulweg nicht erlaubt werden (Lärmbelästigung in den angrenzenden Quartieren, keine Parkplätze, etc.). Für die Schüler und Schülerinnen am Grabserberg, welche oberhalb des «Schellenhaldenranks» wohnen, kann auf Gesuch eine Bewilligung durch die Schulleitung ausgestellt werden. Diese Praxis hat sich seit Jahren bewährt.

#### Kinder mit Individuellen Lernzielen

Insgesamt 13 Schulkinder werden im kommenden Schuljahr in einzelnen oder auch mehreren Hauptfächern von der Benotung befreit und in enger Zusammenarbeit mit den Heilpädagoginnen und Heilpädagogen und den Klassenlehrkräften individuell gefördert und in schriftlicher Form beurteilt.

#### Feuerwehrrübung Schulhaus Unterdorf

Die Feuerwehr Grabs hat sich zum Ziel gesetzt, jedes Jahr eine Feuerwehrrübung bei einem Schulhaus abzuhalten. Nach den Schuleinheiten Quader, Kirchbünt und Feld fand in diesem Jahr die Feuerübung beim Schulhaus Unterdorf statt. Dabei wurden vereinzelt Klassen und Lehrkräfte als Figuranten eingesetzt. Feuerwehrrübungen an Schulhäusern sind sehr wertvoll, ist doch die Evakuierung eines Schulhauses sehr anspruchsvoll. Der Schulrat dankt der Feuerwehr unter Leitung von Kommandant Ueli Vetsch für die uneigennützigste Arbeit zum Schutz der Bevölkerung bestens.

#### Legislativziele

Der Schulrat hat sich anfangs Amtsdauer Legislativziele gesetzt. Dabei wurden verschiedene Ziele in den einzelnen Ressorts definiert. Die Überprüfung dieser Ziele hat nun ergeben, dass man grossteils auf Kurs ist.

### DAS SCHWEIZERISCHE ROTE KREUZ ST. GALLEN WIRBT UM NEUE MITGLIEDER

Die zahlreichen Dienstleistungen des Schweizerischen Roten Kreuzes Kanton St. Gallen in den Bereichen Gesundheitsförderung, Entlastung von Personen in schwierigen Lebenssituationen sowie der sozialen Integration benachteiligter Mitmenschen könnten ohne die tatkräftige Hilfe der vielen freiwilligen Helferinnen und Helfer sowie ohne die finanzielle Unterstützung von Mitgliedern des Roten Kreuzes nicht erbracht werden. Um weiterhin dort helfen zu können, wo Hilfe am nötigsten gebraucht wird, ist das SRK Kanton St.Gallen auf neue Mitglieder angewiesen,

Die Firma Wesser und Partner, Zollikon, wurde durch das SRK Kanton St.Gallen mit der Mitgliederwerbung beauftragt. Ab anfangs September werden Studenten in der Region Werdenberg von Haustür zu Haustür gehen und für das SRK Kanton St.Gallen um neue Mitglieder werben. Die Studenten sind mit den Zielen und Aufgaben des SRK Kanton St.Gallen bestens vertraut und können fundiert Auskunft geben. Zudem tragen die Studenten Namensschilder und können sich ausweisen. Der Mitgliederbeitrag wird bei Interesse von der kantonalen Geschäftsstelle in Rechnung gestellt. Die Studenten nehmen kein Bargeld entgegen.

Mit dieser Aktion möchte das SRK Kanton St.Gallen zahlreiche neue Mitglieder gewinnen, um beliebte Dienstleistungen wie den Fahrdienst, die Informationsstelle „drehkreuz“ für pflegende Angehörige, die Erlebnistage für Kinder aus benachteiligten Familien oder den Notruf in der Region weiterhin anbieten zu können. Die Geschäftsstelle in St.Gallen bedankt sich bereits heute bei allen Einwohnern von Grabs, die sich für eine Mitgliedschaft entschliessen und mit ihrem Beitrag zukünftig die Anliegen des SRK Kanton St.Gallen unterstützen.

Das SRK Kanton St.Gallen hofft, dass sich erfreuliche und interessanten Gespräche ergeben und steht für Fragen gerne zur Verfügung (Mo - Fr 09.00 - 11.00 Uhr, Tel. 071 227 99 66).

### STRASSENPOLIZEILICHE BESTIMMUNGEN ÜBER DAS PFLANZEN UND ZURÜCKSCHNEIDEN VON BÄUMEN U. STRÄUCHERN AN ÖFFENTLICHEN STRASSEN U. WEGEN

Unter Hinweis auf Art. 100, 104, 106, 107 und 126 des Strassengesetzes (sGS 732.1; abgekürzt StrG) fordert der Gemeinderat die Anstösser an öffentlichen Strassen und Wegen auf, insbesondere folgende strassenpolizeilichen Bestimmungen zu beachten:

- Bäume und Wälder müssen, vorbehaltlich Art. 108 StrG und weitergehender Bestimmungen der politischen Gemeinden, an Staatsstrassen sowie an Gemeindestrassen erster und zweiter Klasse einen Strassenabstand von 2.5 m einhalten.
- Bei Lebhägen, Zierbäumen und Sträuchern beträgt der Strassenabstand 0.6 m, über 1.8 m Höhe zusätzlich die Mehrhöhe.
- Pflanzen dürfen nicht in den Lichtraum der Strasse ragen. Die Höhe des Lichtraumes beträgt:
  - 4.5 m über Verkehrsflächen, die für den Fahrverkehr bestimmt sind;
  - 2.5 m über nicht für den Fahrverkehr bestimmte Verkehrsflächen (zB. Geh- und Radwege).
- Die Abstände werden ab Strassengrenze gemessen. Ist keine Strassenparzelle ausgeschieden, so wird ab Strassenrand gemessen. Als Strassenrand gilt die Abgrenzung der Verkehrsfläche. Für Bäume und Wälder gelten die Abstände ab Stockgrenze.
- Wo es die Sicherheit des Verkehrs erfordert, namentlich auf der Innenseite von Kurven sowie bei Einmündungen, sind Anpflanzungen und tote Einfriedungen, welche die Übersicht der Strasse beeinträchtigen, verboten (Merkblätter mit den Mindestanforderungen sind erhältlich bei der Abteilung Tiefbau / Energie sowie im Onlineschalter unter Publikationen / Sichtfelder).
- Die bei Vollzugsbeginn (01. Januar 1989) des Strassengesetzes bestehenden Pflanzen, die den Abstand von 2.5 m nicht einhalten, können im bisherigen Umfang erhalten bleiben, soweit sie die Verkehrssicherheit nicht beeinträchtigen. Müssen in Wäldern die gesetzlichen Strassenabstandsvorschriften neu geschaffen werden, so ist das Entfernen der Bäume und Sträucher als Rodung zu behandeln. In Wäldern sind die zu entfernenden Bäume in jedem Fall durch den zuständigen Revierförster anzeichnen zu lassen.
- Die Grundeigentümer werden aufgefordert, überragende oder sichtbehindernde Äste oder Sträucher bis spätestens Ende September auf die gesetzlichen Abstände zurückzuschneiden. Bei Nichtbeachtung dieser Vorschriften werden die Arbeiten entlang von Staatsstrassen durch die kantonalen Strassenwärter und an Gemeindestrassen vom Werkhofpersonal auf Kosten der Pflichtigen vorgenommen. Ein Ersatzanspruch kann nicht geltend gemacht werden.
- Die Feuerwehr ist Ihnen dankbar, wenn «versteckte» Hydranten auch freigeschnitten werden.